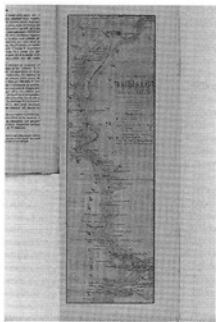


## [1877] The Mikado's Empire

著者	Griffis W. E.
雑誌名	日文研所蔵欧文図書所載 海外日本像集成 第2冊 : 1871 ~ 1877
巻	2
ページ	245-252
発行年	2007-03-30
その他のタイトル	[1877] 皇国
URL	<a href="http://doi.org/10.15055/00001956">http://doi.org/10.15055/00001956</a>



Scena di famiglia.  
家族の情景



Carta-itinerario da Aizu a  
Nikko.  
会津から日光への道程図



Saltimbanchi.  
軽業師



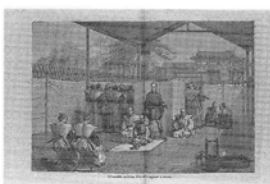
Corteggio funebre.  
葬儀のお供



Cerimonia funebre.  
葬儀



Nikko. - Veduta del recinto di  
Nikko e del monte Cinsengi.  
日光 日光の境内とチンセンジ  
山[中禅寺山]の景色



L'hara-kiri, condanna d'un  
nobile a tagliarsi il ventre.  
ハラキリ[切腹], 腹を切る刑罰



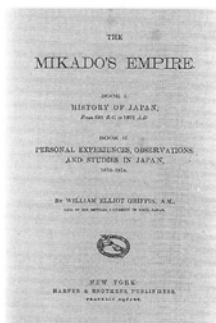
Canale nella città di Tokio.  
東京市中の運河



Festa delle fanciulle.  
子どもの祭日



Il teatro al Giappone.  
日本の劇場



## *The Mikado's Empire* Griffis, W. E.

皇国  
グリフィス, W. E.

1877

00006407



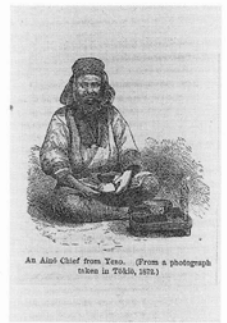
Deliverance of the Holy Saint Nichiren from the Executioner of Hojo  
北条氏の死刑執行人からの日蓮上人救出



Dai Nippon (the Empire of Japan)  
大日本(日本帝国)[地図]



The high and the low type of the Japanese face - aristocratic and plebeian.  
日本人の顔の高貴な典型と低い典型—貴族と庶民



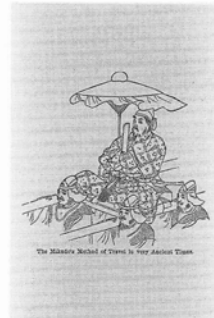
An Aino chief from Yezo.  
(From a photograph taken in Tokio, 1872.)  
エゾのアイヌの首長(東京で撮られた写真より、1872年)



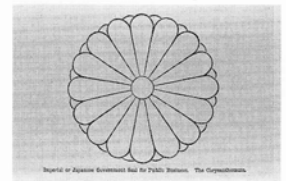
His Imperial Japanese Majesty, Mutsuhito, Emperor of Japan, and the 123d Mikado of the line  
日本の天皇陛下、睦仁、日本の皇帝、皇統123代のミカド



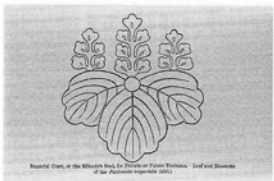
A narrow passage in the inland sea  
瀬戸内海の狭い航路



The Mikado's method of travel in very ancient times  
古代のミカドの旅行方法



Imperial or Japanese government seal for public business. The chrysanthemum  
皇室あるいは日本政府の公式紋章、菊



Imperial crest, or the Mikado's seal, for private or palace business.  
私的なあるいは宮中での用のための皇室の紋章またはミカドの紋章



Japan, as known to the ancient Mikados before the fifth century  
5世紀以前の古代のミカドの知っていた日本



Junk in the Bay of Yedo, near the shrine of Tachibana hime  
江戸湾のジャンク[帆掛け船]、橘媛神社[立花社]付近



Her Imperial Japanese Majesty, the Empress of Japan, Haruko.  
日本の皇后陛下、美子



Shinto wayside shrine in modern Japan  
現代日本の道端の神社



The peasant of to-day.  
今日の小作農



A court noble in ancient Japan.  
古代の日本の貴族



The Mikado on his throne.  
Time, from the seventh to the twelfth century  
玉座に座るミカド、7世紀から12世紀の時代



A Samurai, in winter traveling-dress  
侍, 冬の旅姿



A Japanese farmer. (Seed-beds of rice protected from the birds by strings and slips of wood.)  
日本の農民(紐と木切れによって鳥から保護されている稲の苗床)



View in the Inland sea  
瀬戸内海の景色



View near Hiogo, from near the site of the Taira Palace  
兵庫近くの景色, 平家の城の遺跡近く



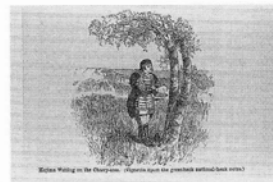
Tametomo defying the Taira men, after sinking their ship.  
平家に反抗する為朝, 船の沈んだ後



The Mountains and Lake of Hakone  
箱根の山と湖



A Japanese war-junk of the twelfth century.  
12世紀の日本の軍船



Kojima writing on the cherry-tree.  
桜の木に忠誠の詩を記す児島高德



Nitta Yoshisada casting the sword into the sea.  
海に刀を投げる新田義貞



Kobo Daishi, inventor of the Japanese syllabary.  
弘法大師, 日本の音節文字表[五十音図]の創案者



The mother's memorial, Nagare Kanjo.  
母の思い出, 流灌頂



Belfry of a Buddhist temple in Osaka  
大阪の仏教寺院の鐘樓



The repulse of the Mongol Tartars.  
モンゴル・タタール人の撃退



Ashikaga Takauji, Sei-i Tai Shogun.  
足利尊氏, 征夷大將軍



Temple-bell from Kyoto.  
京都の寺の梵鐘



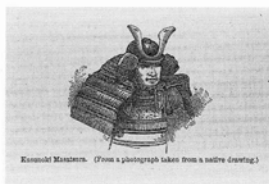
Chasing floral designs from nature on copper.  
実物をモデルとして銅版に花模様を彫っている



Picnic booth, overlooking Lake Biwa.  
琵琶湖を見おろす行楽の休息所



Court lady in Kyoto  
京都の宮中の貴婦人



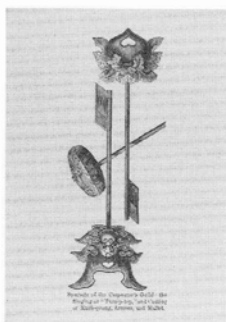
Kusunoki Masatsura.  
楠木正行



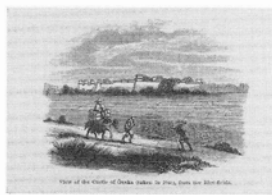
The challenge  
挑戦[鞘当]



Archer on castle rampart.  
城壁の射手



Symbols of the carpenter's Guild.  
大工組合のシンボル



View of the Castle of Ozaka  
(taken in 1861), from the rice-  
fields  
大坂城の景色(1861年撮影)、  
田圃から



Nobunaga's victims: types of Buddhist  
priesthood and monastic orders.  
信長の犠牲者：仏教の僧職と修道  
者の典型



A familiar country scene.  
なじみのある田舎の光景



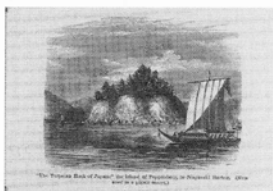
Camp of Hideyoshi on Atago  
Mountain, before Fukui  
愛宕山の秀吉の陣地、福井の  
背後



Image of Japanese deified hero,  
seen in Shinto shrines  
神社にみられる日本の神格化さ  
れた英雄の像



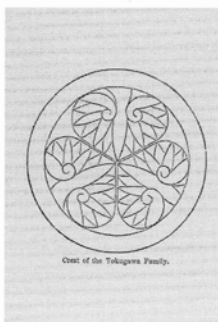
Mimidzuka(ear monument), in  
Kyoto.  
耳塚(耳の記念物)、京都



"The Tarpeian Rock of Japan:"  
the Island of Pappenberg in  
Nagasaki Harbor.  
"日本のタルペーイアの岩":長  
崎港のパペンベルグ島



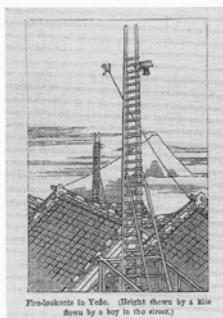
Hollander on Deshima looking  
for the arrival of a ship  
船の到着を待ちこがれる出島の  
オランダ人



Crest of the Tokugawa family  
徳川家の家紋



The four classes of society:  
military, agricultural, laboring,  
and mercantile.  
社会の4つの階級:士農工商



Fire-lookouts in Yedo.  
江戸の火見櫓



Matsudaira Yoshinaga, ex-Daimio of Echizen.  
松平慶永, 越前の前大名



Keiki, the last Shogun of Japan.  
ケイキ[徳川慶喜], 日本の最後の将軍



Push-cart in Yokohama.  
Hokusai.  
横浜の荷車, 北斎



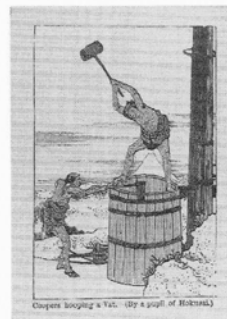
The Jin-riki-sha, or "Pull-man Car" of Japan.  
人力車, すなわち日本の"ブルマン・カー"



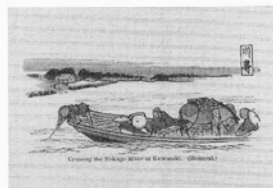
Young girl carrying her baby brother  
幼い兄弟を背負う少女



Coolie waiting for a job  
仕事を待つ人足



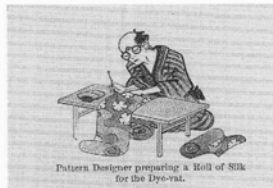
Coopers hooping a vat. (By a pupil of Hokusai.)  
大桶のたがをはめる桶屋(北斎の弟子による)



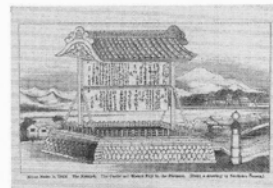
Crossing the Rokugo River at Kawasaki. (Hokusai.)  
川崎の六郷川の渡し船(北斎)



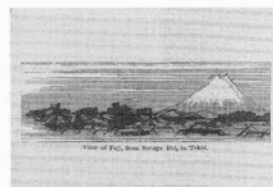
Nitsuki, or ivory button, for holding a gentleman's pipe and pouch in his girdle  
根付け, すなわち象牙のボタン, 紳士の煙管と小袋を帯に留めるためのもの



Pattern designer preparing a roll of silk for the dye-vat  
染料で絹の反物を染める準備をしている図案家



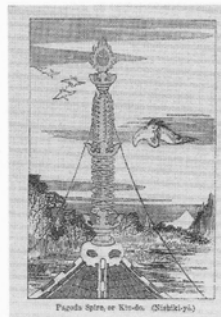
Nihon Bashi in Tokio. The Kosatsu. The castle and Mount Fuji in the distance.  
東京の日本橋, 高札, 遠景に城と富士山



View of Fuji, from Suruga Dai, in Tokio  
駿河台からの富士山の景色, 東京



Artist at work  
仕事中の絵描き

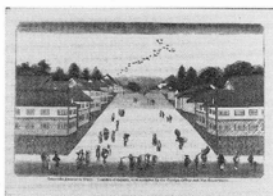


Pagoda spire, or Kiu-do.  
寺院の塔の尖頂, すなわち九塔[九輪]

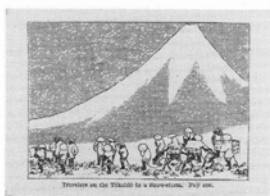


A flower fair at night in Tokio.  
東京の夜の花市





Sakurada Avenue in Tokio.  
東京の桜田通り



Travelers on the Tokaido in a  
snow-storm. Fuji san  
吹雪の東海道を旅する人々、富士山



Buddhist pilgrims  
仏教徒の巡礼者



The Samisen  
三味線



Bringing water to wash  
travelers' feet. (Hokusai.)  
旅人の足を洗う水を運ぶ(北斎)



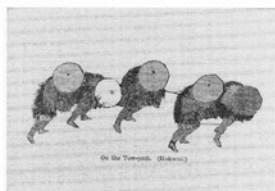
A Norimono  
乗り物[駕籠]



Village in Echizen  
越前の村



Fac-simile of Kinsatsu. Issue of  
1869  
金札の模写。1869年発行



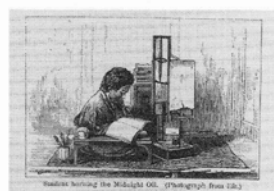
On the Tow-path. (hokusai)  
引き船道にて(北斎)



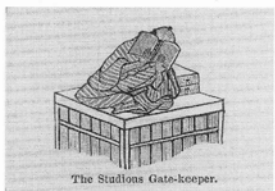
A little Daimio.  
大名の子



Servant before his master  
主人の前下男



Student burning the midnight  
oil.  
深夜まで勉強する学生



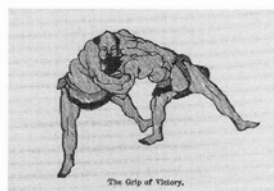
The studios gate-keeper  
勉強好きな門番



The wedding party.  
嫁入り



Boys playing on bamboo bars.  
(Hokusai.)  
竹の棒で遊ぶ子供たち(北斎)



The grip of victory  
勝利の差し手[相撲]



Gonji in a brown study.  
ほんやり考え込んでいる権次



Night scene on the river-flats.  
(Hokusai)  
川面の夜景(北斎)



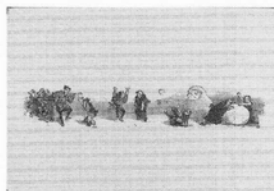
Father and children  
父と子



[子供の遊戯と競技]



[子供の遊戯と競技]



[子供の遊戯と競技]



The feast of dolls.  
ひな祭り



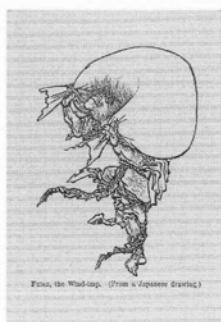
[子供の遊戯と競技]



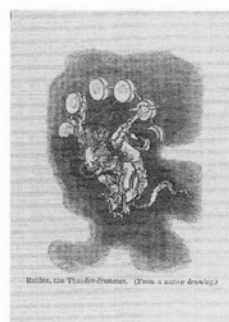
The jealous avenger.  
嫉妬にもえる復讐者[丑の刻参り]



The rain dragon.  
雨龍



Futen, the wind-imp  
風天, 風鬼



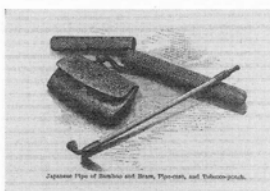
Raiden, the thunder-drummer  
雷電, 雷ドラマー



Tengu going on a picnic.  
(Hokusai)  
天狗のピクニック(北斎)



Grandmother telling stories to  
the children round the brazier.  
火鉢を囲む子供たちにお話をす  
るおばあさん



Japanese pipe of bamboo and  
brass, pipe-case, and tobacco-  
pouch  
竹と真鍮でできた日本の煙管、  
煙管筒、煙草入れ

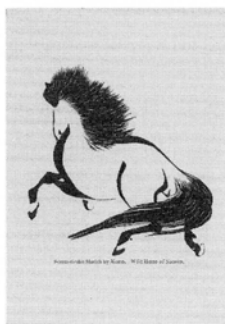


What follows a meal on horse-  
flesh  
食事の結果馬の肉体に何が起こ  
るか





Kyoto fan-makers  
京都の扇子屋



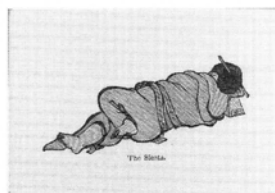
Seven-stroke sketch by Kamo.  
Wild horse of Nambu  
カモ[狩野派]による七筆描きの  
スケッチ、南部の荒馬



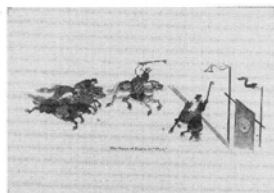
Whispering behind the screen  
屏風のかげの私語[ささめごと]



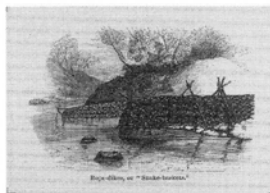
Samurai, in Kami-shimo dress,  
saluting  
挨拶する袴をつけた侍



The siesta  
昼寝



The game of Dakiu, or "Polo"  
打毬, すなわち"ポロ"



Rope-dikes, or "Snake-baskets"  
縄の堤防"蛇駕籠"



My house in Fukui  
福井の私の家



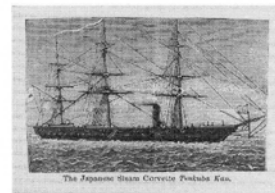
Wild goose in flight  
飛んでいる雁



How we rode to Odani  
いかにして我々は小谷へ行ったか



Japanese naval officer  
日本の海軍士官



The Japanese steam corvette  
Tsukuba Kan  
日本の蒸気コルヴェット-筑波艦



Court scene. Old style  
旧時代の法廷の光景